

	<p style="text-align: center;">Evaluación de Bachillerato para el Acceso a la Universidad <b>Castilla y León</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>GRIEGO II</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Ejercicio</b> ° Páginas: <b>3</b></p>
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

Debe elegir:

- UNA de las **TRES OPCIONES A, B o C** compuesta cada una de ellas de tres apartados 1, 2 y 3  
**Y**
- UNO de los **CUATRO** temas de **LITERATURA (parte inferior de la tercera página)**.

Se podrá utilizar el diccionario, incluido el apéndice gramatical.

**OPCIÓN A. Fábula de Esopo: *El toro, el león y las cabras salvajes***

**1. Traduzca (4 puntos)**

ταῦρος διωκόμενος ὑπὸ λέοντος ἔφυγεν εἰς τι σπήλαιον, ὅπου ἦσαν αἴγες ἄγριαι. τυπτόμενος ὑπ' αὐτῶν καὶ κερατιζόμενος ἔφη· «ἀνέχομαι οὐχ ὑμᾶς φοβούμενος, ἀλλὰ τὸν ἐστῶτα<sup>(1)</sup> πρὸ τοῦ στόματος τοῦ σπηλαίου.»

**Notas gramaticales: (1)** τὸν ἐστῶτα: participio de perfecto de ἵστημι, intransitivo.

**2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (**1 punto**) y sintáctico (**1 punto**) de esta frase:

ταῦρος διωκόμενος ὑπὸ λέοντος ἔφυγεν εἰς τι σπήλαιον, ὅπου ἦσαν αἴγες ἄγριαι.

**3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos *tauromaquia* y *fotofobia*:

—Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (**0,5 puntos**).

—Explique el significado de las palabras castellanias y su relación con el término griego (**0,5 puntos**).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: βίος, πνεῦμα, ζῶον y ὕπνος:

—Señale dos palabras castellanias que guarden relación con cada uno de ellos (**0,5 puntos**)

—Explique el significado de las palabras castellanias escogidas y su relación con el término griego (**0,5 puntos**)

---

**OPCIÓN B. Fábula de Esopo: *La zorra y la máscara***

**1. Traduzca (4 puntos)**

άλώπηξ εἰση̃λθε<sup>(1)</sup> εἰς πλάστου ἐργαστήριον καὶ, ὅταν εὔρε τραγωδοῦ προσωπεῖον, τοῦτο λαμβάνουσα, εἶπεν· «οἶα<sup>(2)</sup> κεφαλή. ἐγκέφαλον οὐκ ἔχει.» ὁ λόγος εὔκαιρος πρὸς ἄνδρα μεγαλοπρεπῆ μὲν σώματι, κατὰ ψυχὴν δὲ ἀλόγιστον.

**Notas gramaticales:** (1) εἰση̃λθε: aor. de εἰσέρχομαι. (2) οἶα: exclamativo.

**2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (1 punto) y sintáctico (1 punto) de esta frase:

άλώπηξ εἰση̃λθε εἰς πλάστου ἐργαστήριον καὶ, ὅταν εὔρε τραγωδοῦ προσωπεῖον, εἶπεν.

**3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos: *encefalograma* y *somático*:

—Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (0,5 puntos).

—Explique el significado de las palabras castellanas y su relación con el término griego (0,5 puntos).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: βίος, πνεῦμα, ζῆλον y ὕπνος y

—Señale dos palabras castellanas que guarden relación con cada uno de ellos (0,5 puntos)

—Explique el significado de las palabras castellanas escogidas y su relación con el término griego (0,5 puntos)

**1. Traduzca (4 puntos)**

εἶναι βούλου<sup>(1)</sup> περὶ τὴν ἐσθῆτα φιλόκαλος, ἀλλὰ μὴ καλλωπιστής<sup>(2)</sup>. ἔστι δὲ φιλοκάλου μὲν τὸ μεγαλοπρεπὲς, καλλωπιστοῦ δὲ τὸ περιέργον. ἀγάπα<sup>(3)</sup> τῶν ὑπαρχόντων ἀγαθῶν οὐ τὴν ὑπερβάλλουσαν κτῆσιν ἀλλὰ τὴν μετρίαν ἀπόλαυσιν.

**Notas gramaticales:** (1) βούλου: imperativo 2ª pers. βούλομαι.

(2) καλλωπιστής: “que se arregla mucho, presumido”. (3) ἀγάπα: imperativo 2ª pers.

**2. Morfología y sintaxis (2 puntos)**

Haga el comentario morfológico (1 punto) y sintáctico (1 punto) de esta frase:

εἶναι βούλου περὶ τὴν ἐσθῆτα φιλόκαλος, ἀλλὰ μὴ καλλωπιστής.

**3. Léxico (2 puntos)**

a. Considerando los términos castellanos *filántropo* y *termómetro*:

— Señale con qué palabras del texto griego guardan relación (0,5 puntos).

— Explique el significado de las palabras castellanas y su relación con el término griego (0,5 puntos).

b. Elija **DOS** de estos cuatro términos griegos: βίος, πνεῦμα, ζῶον y ὕπνος y

— Señale dos palabras castellanas que guarden relación con cada uno de ellos (0,5 puntos)

— Explique el significado de las palabras castellanas escogidas y su relación con el término griego (0,5 puntos)

---

**ELIJA UNO** de estos cuatro temas:

- Homero.
- Argumento de la *Iliada*.
- Lectura de *Odisea*, canto IX (Aventura de los Cíclopes).
- Principales obras de los tres grandes trágicos.